**Euroopa Parlament**
2019-2024

*Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon*

**2023/0371(COD)**

18.3.2024

# MUUDATUSETTEPANEKUD 7–134

**Raporti projekt**
**Matjaž Nemec**
(PE759.070v01-00)

Määruse (EL) 2018/1806 muutmine peatamiskorra läbivaatamise osas

Ettepanek võtta vastu määrus
(COM(2023)0642 – C9-0392/2023 – 2023/0371(COD))

AM_Com_LegReport

**Muudatusettepanek 7**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 1 a (uus)**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(1a) Viisavaba reisimine toob märkimisväärset kasu nii liidule kui ka kolmandatele riikidele. Majandus-, sotsiaal- ja kultuurisuhted kolmandate riikidega loovad heaolu ning kinnistavad liidu kuvandit avatud ja vaba piirkonnana. Sellega seoses on liidu ühine viisapoliitika kolmandate riikidega tehtava koostöö nurgakivi.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 8**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 1 b (uus)**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(1b) Samal ajal on muutuv geopoliitiline kontekst toonud kaasa uusi viisavaba reisimisega seotud probleeme. Viisavaba ELi reisimise kuritarvitamine ja sellest tulenevad julgeolekuriskid nõuavad kiiret ja asjakohast reageerimist. On hädavajalik, et Euroopa Liidul oleksid vajalikud vahendid nende probleemidega tegelemiseks.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 9**
**Miguel Urbán Crespo**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 2**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(2) Määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmanda riigi kodanike viisanõudest vabastamise ajutise peatamise korda (edaspidi „peatamiskord“) tuleks tugevdada, et anda liidu käsutusse tõhusam kaitsemeede, mille abil ulatuslikumalt vältida mitmesuguseid ebaseadusliku rände, avaliku korra ja julgeolekuriske, mis tulenevad kõnealuses II lisas loetletud kolmandatest riikidest, ning hoida ära viisanõudest vabastamise kuritarvitamist asjaomaste kolmandate riikide rakendatavate investoritele kodakondsuse andmise kavade kaudu.*** | ***välja jäetud*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 10**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 2**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (2) Määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmanda riigi kodanike viisanõudest vabastamise ajutise peatamise korda (edaspidi „peatamiskord“) ***tuleks tugevdada***, et anda liidu käsutusse tõhusam kaitsemeede, mille abil ulatuslikumalt vältida mitmesuguseid ebaseadusliku rände, avaliku korra ja julgeolekuriske, mis tulenevad kõnealuses II lisas loetletud kolmandatest riikidest, ***ning*** hoida ära viisanõudest vabastamise kuritarvitamist asjaomaste kolmandate riikide rakendatavate investoritele kodakondsuse andmise kavade kaudu. | (2) ***Sel põhjusel tuleks tugevdada*** määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmanda riigi kodanike viisanõudest vabastamise ajutise peatamise korda (edaspidi „peatamiskord“), et anda liidu käsutusse tõhusam kaitsemeede, mille abil ulatuslikumalt vältida mitmesuguseid ebaseadusliku rände, avaliku korra ja julgeolekuriske, mis tulenevad kõnealuses II lisas loetletud kolmandatest riikidest, ***või*** hoida ära viisanõudest vabastamise kuritarvitamist asjaomaste kolmandate riikide rakendatavate investoritele kodakondsuse andmise kavade kaudu***, ning diplomaatilise vahendina pärast välissuhete järsku halvenemist asjaomaste kolmandate riikidega***. |

Or. en

**Muudatusettepanek 11**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 2**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (2) Määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmanda riigi kodanike viisanõudest vabastamise ajutise peatamise korda (edaspidi „peatamiskord“) tuleks tugevdada, et anda liidu käsutusse tõhusam kaitsemeede, mille abil ***ulatuslikumalt*** vältida ***mitmesuguseid ebaseadusliku rände, avaliku korra ja julgeolekuriske, mis tulenevad kõnealuses II lisas loetletud kolmandatest riikidest, ning hoida ära*** viisanõudest vabastamise kuritarvitamist asjaomaste kolmandate riikide rakendatavate investoritele kodakondsuse andmise kavade kaudu. | (2) Määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmanda riigi kodanike viisanõudest vabastamise ajutise peatamise korda (edaspidi „peatamiskord“) tuleks tugevdada, et anda liidu käsutusse tõhusam kaitsemeede, mille abil vältida viisanõudest vabastamise kuritarvitamist asjaomaste kolmandate riikide rakendatavate investoritele kodakondsuse andmise kavade kaudu. |

Or. en

**Muudatusettepanek 12**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 2 a (uus)**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(2a) Peatamiskorda peaks olema võimalik käivitada ka juhul, kui kolmas riik rikub tõsiselt Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirja põhimõtteid, või rahvusvahelistest inimõigustest või rahvusvahelisest humanitaarõigusest tulenevate kohustuste tõsise rikkumise korral, võttes arvesse artikli 21 lõikes 1 sätestatud põhimõtteid, millest ELi välistegevuses juhindutakse.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 13**
**Miguel Urbán Crespo**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 3**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (3) Eelkõige tuleks hõlbustada peatamiskorra kasutamist, laiendades peatamise võimalikke aluseid***, kohandades asjaomaseid künniseid ja menetlusi*** ning tugevdades komisjoni järelevalve- ja aruandluskohustusi. | (3) Eelkõige tuleks hõlbustada peatamiskorra kasutamist, laiendades peatamise võimalikke aluseid ning tugevdades komisjoni järelevalve- ja aruandluskohustusi. ***Lisaks peab komisjon hindama kavandatava meetme mõju ELi viisapoliitika üldpõhimõttest lähtuva vastastikuse viisavabaduse põhimõtte alusel.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 14**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 3**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (3) Eelkõige tuleks ***hõlbustada*** peatamiskorra ***kasutamist***, ***laiendades peatamise võimalikke aluseid, kohandades*** asjaomaseid künniseid ja menetlusi ning tugevdades komisjoni järelevalve- ja aruandluskohustusi. | (3) Eelkõige tuleks ***selgitada*** peatamiskorra ***käivitamise kriteeriume***, ***täpsustades*** asjaomaseid künniseid ja menetlusi ning tugevdades komisjoni järelevalve- ja aruandluskohustusi. |

Or. en

**Muudatusettepanek 15**
**Matjaž Nemec**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Põhjendus 3**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (3) Eelkõige tuleks hõlbustada peatamiskorra kasutamist, laiendades peatamise võimalikke aluseid, kohandades asjaomaseid ***künniseid ja*** menetlusi ning tugevdades komisjoni järelevalve- ja aruandluskohustusi. | (3) Eelkõige tuleks hõlbustada peatamiskorra kasutamist, laiendades peatamise võimalikke aluseid, kohandades asjaomaseid menetlusi ning tugevdades komisjoni järelevalve- ja aruandluskohustusi. |

Or. en

**Muudatusettepanek 16**
**Matjaž Nemec**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 3 a (uus)**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(3a) Kui komisjon kaalub viisanõudest vabastamise peatamist või juhul, kui liikmesriik teatab sellest, peaks komisjon oma hinnangus võtma arvesse peatamise võimalikku mõju asjaomase kolmanda riigi kodanikele.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 17**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 4**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(4) Liit on sõlminud määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud riikidega mitu lühiajalise viisa nõudest loobumise lepingut, mis võivad sisaldada teistsuguseid peatamise aluseid või menetlusi kui need, mis on ette nähtud peatamiskorras, ning liit võib tulevikus*** | ***välja jäetud*** |

***selliseid lepinguid veel sõlmida. Kuna liit austab rahvusvahelisi lepinguid ja on seega nende lepingutega seotud, tuleks peatamiskorra asjaomaste sätete asemel kohaldada asjaomaste lepingute vastavaid sätteid.***

Or. en

**Muudatusettepanek 18**
**Matjaž Nemec**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 4**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (4) Liit on sõlminud määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud riikidega mitu lühiajalise viisa nõudest loobumise lepingut, mis võivad sisaldada teistsuguseid peatamise aluseid või menetlusi kui need, mis on ette nähtud peatamiskorras***, ning liit võib tulevikus selliseid lepinguid veel sõlmida***. ***Kuna liit austab rahvusvahelisi lepinguid ja on seega nende lepingutega seotud,*** tuleks ***peatamiskorra asjaomaste sätete asemel kohaldada asjaomaste lepingute vastavaid sätteid***. | (4) Liit on sõlminud määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud riikidega mitu lühiajalise viisa nõudest loobumise lepingut, mis võivad sisaldada teistsuguseid peatamise aluseid või menetlusi kui need, mis on ette nähtud peatamiskorras. ***Liidul peaks olema võimalik peatada viisavabaduse kohaldamine ka liidu õiguse tasandil, mistõttu*** tuleks ***peatamiskorras ette näha asjakohased peatamise alused, mis on sätestatud kõnealustes lepingutes***. ***Lühiajalise viisa nõudest loobumist käsitlevates lepingutes sätestatud peatamise aluste kasutamine peaks siiski piirduma selliste lepingute kohaldamisalaga.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 19**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 4 a (uus)**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| | ***(4a) Peatamiskord peaks tagama kaitse avalikku korda ja julgeolekut ähvardavate ohtude eest. See hõlmab vahetut ohtu liidu sisejulgeolekule, nagu terrorism, organiseeritud kuritegevus, küberründed ning inim-, uimasti- ja relvakaubandus. Sisejulgeoleku välismõõtme puhul tuleks arvesse võtta kuritegevusega seotud ohte käsitleva valdkondadevahelise Euroopa platvormi (EMPACT) poolt kindlaks määratud prioriteete.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 20**
**Matjaž Nemec**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 5**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(5) Euroopa Ülemkogu kutsus oma 22. oktoobri 2021. aasta järeldustes komisjoni üles tegema ettepanekuid vajalike muudatuste kohta liidu õigusraamistikus ja konkreetsete meetmete kohta, millega tagada viivitamatu ja asjakohane reaktsioon hübriidohtudele kooskõlas liidu õiguse ja rahvusvaheliste kohustustega. Seetõttu peaks olema võimalik peatamiskorda käivitada juhul, kui hübriidohtudest tulenevad liikmesriikide avalikule korrale või sisejulgeolekule riskid või ohud, näiteks olukorras, kus mõne riigi toetusel toimub rändajate ärakasutamine, mille eesmärk on destabiliseerida või kahjustada ühiskonda ja peamisi institutsioone.*** | ***välja jäetud*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 21**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 5**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(5) Euroopa Ülemkogu kutsus oma 22. oktoobri 2021. aasta järeldustes komisjoni üles tegema ettepanekuid vajalike muudatuste kohta liidu õigusraamistikus ja konkreetsete meetmete kohta, millega tagada viivitamatu ja asjakohane reaktsioon hübriidohtudele kooskõlas liidu õiguse ja rahvusvaheliste kohustustega. Seetõttu peaks olema võimalik peatamiskorda käivitada juhul, kui hübriidohtudest tulenevad liikmesriikide avalikule korrale või sisejulgeolekule riskid või ohud, näiteks olukorras, kus mõne riigi toetusel toimub rändajate ärakasutamine, mille eesmärk on destabiliseerida või kahjustada ühiskonda ja peamisi institutsioone.*** | ***välja jäetud*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 22**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 5**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (5) Euroopa Ülemkogu kutsus oma 22. oktoobri 2021. aasta järeldustes komisjoni üles tegema ettepanekuid vajalike muudatuste kohta liidu õigusraamistikus ja konkreetsete meetmete kohta, millega tagada viivitamatu ja asjakohane reaktsioon hübriidohtudele kooskõlas liidu õiguse ja rahvusvaheliste kohustustega. Seetõttu peaks olema võimalik peatamiskorda käivitada juhul, kui hübriidohtudest tulenevad liikmesriikide avalikule korrale või | (5) Euroopa Ülemkogu kutsus oma 22. oktoobri 2021. aasta järeldustes komisjoni üles tegema ettepanekuid vajalike muudatuste kohta liidu õigusraamistikus ja konkreetsete meetmete kohta, millega tagada viivitamatu ja asjakohane reaktsioon hübriidohtudele kooskõlas liidu õiguse ja rahvusvaheliste kohustustega. Seetõttu peaks olema võimalik peatamiskorda käivitada juhul, kui hübriidohtudest tulenevad liikmesriikide avalikule korrale või |

| | |
|---|---|
| sisejulgeolekule riskid või ohud, näiteks olukorras, kus mõne riigi toetusel toimub rändajate ärakasutamine, mille eesmärk on destabiliseerida või kahjustada ühiskonda ja peamisi institutsioone. | sisejulgeolekule riskid või ohud, näiteks olukorras, kus mõne riigi toetusel toimub rändajate ärakasutamine, mille eesmärk on destabiliseerida või kahjustada ühiskonda ja peamisi institutsioone***, nagu on osutatud kriisimääruse artikli 1 lõike 4 punkti b esimeses lõigus***. ***Sellised hübriidohtudest tulenevad ohud liikmesriikide avalikule korrale või sisejulgeolekule võivad olla seotud ka ebaseadusliku välissekkumisega poliitilistesse protsessidesse, küberoperatsioonide ja majandusspionaažiga.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 23**
**Miguel Urbán Crespo**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 5**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (5) Euroopa Ülemkogu kutsus oma 22. oktoobri 2021. aasta järeldustes komisjoni üles tegema ettepanekuid vajalike muudatuste kohta liidu õigusraamistikus ja konkreetsete meetmete kohta, millega tagada viivitamatu ja asjakohane ***reaktsioon hübriidohtudele*** kooskõlas liidu õiguse ja rahvusvaheliste kohustustega. ***Seetõttu peaks olema võimalik peatamiskorda käivitada juhul, kui hübriidohtudest tulenevad liikmesriikide avalikule korrale või sisejulgeolekule riskid või ohud, näiteks olukorras, kus mõne riigi toetusel toimub rändajate ärakasutamine, mille eesmärk on destabiliseerida või kahjustada ühiskonda ja peamisi institutsioone.*** | (5) Euroopa Ülemkogu kutsus oma 22. oktoobri 2021. aasta järeldustes komisjoni üles tegema ettepanekuid vajalike muudatuste kohta liidu õigusraamistikus ja konkreetsete meetmete kohta, millega tagada viivitamatu ja asjakohane ***reageerimine probleemidele*** kooskõlas liidu õiguse ja rahvusvaheliste kohustustega. |

Or. en

**Muudatusettepanek 24**

**Malik Azmani, Olivier Chastel**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 5 a (uus)**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(5a) Samuti on oluline, et dokumentide turvalisus oleks tagatud vastavalt Euroopa Liidu standarditele. Liit on kehtestanud reisidokumentidele täiustatud turvaelementide ja biomeetrilised nõuded. Sellised meetmed takistavad reisidokumentide võltsimist ning loovad usaldusväärse seose dokumendi ja selle omaniku vahel. Kehtivate ja usaldusväärsete reisidokumentide tagamiseks peaksid II lisas loetletud riigid väljastama dokumente nende meetmete kohaselt.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 25**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 6**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (6) Määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmandate riikide rakendatavad investoritele kodakondsuse andmise kavad võimaldavad viisavaba reisimist liitu kolmandate riikide kodanikele, kellel muidu oleks vaja viisat. Investoritele kodakondsuse andmise kava alusel antakse kodakondsus eelnevalt kindlaksmääratud maksete või investeeringute eest, ilma et investoril oleks asjaomase kolmanda riigiga tegelikku seost. Kuigi liit austab suveräänsete riikide õigust otsustada oma naturalisatsioonimenetluste üle, tuleks viisanõudest vabastatud kolmandaid riike takistada kasutamast viisavaba sissepääsu liitu vahendina, mis võimaldab saada | (6) Määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmandate riikide rakendatavad investoritele kodakondsuse andmise kavad võimaldavad viisavaba reisimist liitu kolmandate riikide kodanikele, kellel muidu oleks vaja viisat. Investoritele kodakondsuse andmise kava alusel antakse kodakondsus eelnevalt kindlaksmääratud maksete või investeeringute eest, ilma et investoril oleks asjaomase kolmanda riigiga tegelikku seost. Kuigi liit austab suveräänsete riikide õigust otsustada oma naturalisatsioonimenetluste üle, tuleks viisanõudest vabastatud kolmandaid riike takistada kasutamast viisavaba sissepääsu liitu vahendina, mis võimaldab saada |

üksikinvesteeringute tegemise eest tasuks kodakondsuse. Et viisavaba sissepääsu liitu selleks otstarbeks ei kasutataks, peaks olema võimalik peatada kolmanda riigi viisanõudest vabastamine, kui see riik on otsustanud rakendada investoritele kodakondsuse andmise kava, mille kaudu antakse kodakondsus, ilma et investoril oleks asjaomase kolmanda riigiga tegelikku seost.

üksikinvesteeringute tegemise eest tasuks kodakondsuse. ***Põhjalike julgeolekukontrollide, kontrollimenetluste ja hoolsuskohustuse puudumine kujutab endast liidu kodanikele mitmeid tõsiseid julgeolekuriske, mis tulenevad näiteks rahapesust ja korruptsioonist.*** Et viisavaba sissepääsu liitu selleks otstarbeks ei kasutataks, peaks olema võimalik peatada kolmanda riigi viisanõudest vabastamine, kui see riik on otsustanud rakendada investoritele kodakondsuse andmise kava, mille kaudu antakse kodakondsus, ilma et investoril oleks asjaomase kolmanda riigiga tegelikku seost.

Or. en

**Muudatusettepanek 26**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 6 a (uus)**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(6a) Peatamiskorra käivitamist tuleks kaaluda liidu ja asjaomase kolmanda riigi suhete laiemas kontekstis. Erilist tähelepanu tuleks pöörata liidu diplomaatilistele ja välissuhetele kolmandate riikidega. See hõlmab inimõiguste ja põhivabadustega seotud kaalutlusi, liidu ja kolmandate riikide vaheliste kahepoolsete lepingute rikkumisi, liidu või liikmesriikide vastu suunatud vaenulikke tegusid ning asjakohaste liidu sanktsioonide mittetäitmist ja mittejärgimist.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 27**
**Miguel Urbán Crespo**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 7**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(7) Kui määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmanda riigi viisapoliitika ei ole vastavuses liidu viisapoliitikaga seoses nende kolmandate riikide loeteluga, kelle kodanikel peab liikmesriikide välispiiride ületamisel olema viisa, võib selle tulemuseks olla ebaseaduslik ränne liitu, eelkõige juhul, kui asjaomane kolmas riik on ELile geograafiliselt lähedal. Seetõttu peaks olema võimalik peatamiskord käivitada juhul, kui komisjon pärast olukorra hindamist näeb ohtu, et oluliselt kasvab selliste kolmanda riigi kodanike arv, kes ei ole kõnealuse kolmanda riigi kodanikud, kuid saabuvad seaduslikult kõnealuse kolmanda riigi territooriumile ja sisenevad seejärel ebaseaduslikult liikmesriikide territooriumile.*** | ***välja jäetud*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 28**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 7**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(7) Kui määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmanda riigi viisapoliitika ei ole vastavuses liidu viisapoliitikaga seoses nende kolmandate riikide loeteluga, kelle kodanikel peab liikmesriikide välispiiride ületamisel olema viisa, võib selle tulemuseks olla ebaseaduslik ränne liitu, eelkõige juhul, kui asjaomane kolmas riik on ELile geograafiliselt lähedal. Seetõttu peaks olema võimalik peatamiskord käivitada juhul, kui komisjon pärast olukorra*** | ***välja jäetud*** |

***hindamist näeb ohtu, et oluliselt kasvab selliste kolmanda riigi kodanike arv, kes ei ole kõnealuse kolmanda riigi kodanikud, kuid saabuvad seaduslikult kõnealuse kolmanda riigi territooriumile ja sisenevad seejärel ebaseaduslikult liikmesriikide territooriumile.***

Or. en

**Muudatusettepanek 29**
**Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 7**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (7) Kui määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmanda riigi viisapoliitika ei ole vastavuses liidu viisapoliitikaga seoses nende kolmandate riikide loeteluga, kelle kodanikel peab liikmesriikide välispiiride ületamisel olema viisa, võib selle tulemuseks olla ebaseaduslik ränne liitu, eelkõige juhul, kui asjaomane kolmas riik on ELile geograafiliselt lähedal. Seetõttu peaks olema võimalik peatamiskord käivitada juhul, kui komisjon pärast olukorra hindamist näeb ***ohtu***, et oluliselt ***kasvab*** selliste kolmanda riigi kodanike arv, kes ei ole kõnealuse kolmanda riigi kodanikud, kuid saabuvad seaduslikult kõnealuse kolmanda riigi territooriumile ja sisenevad seejärel ebaseaduslikult liikmesriikide territooriumile. | (7) Kui määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmanda riigi viisapoliitika ei ole vastavuses liidu viisapoliitikaga seoses nende kolmandate riikide loeteluga, kelle kodanikel peab liikmesriikide välispiiride ületamisel olema viisa, võib selle tulemuseks olla ebaseaduslik ränne liitu, eelkõige juhul, kui asjaomane kolmas riik on ELile geograafiliselt lähedal. Seetõttu peaks olema võimalik peatamiskord käivitada juhul, kui komisjon pärast olukorra hindamist näeb, et ***on*** oluliselt ***suurenenud*** selliste kolmanda riigi kodanike arv, kes ei ole kõnealuse kolmanda riigi kodanikud, kuid saabuvad seaduslikult kõnealuse kolmanda riigi territooriumile ja sisenevad seejärel ebaseaduslikult liikmesriikide territooriumile. |

Or. en

**Muudatusettepanek 30**
**Miguel Urbán Crespo**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 8**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (8) Komisjon peaks igal üksikjuhul eraldi hindama peatamiskorra käivitamise künniseid juhul, kui oluliselt kasvab selliste kolmanda riigi kodanike arv, kellele on antud sisenemiskeeld või kelle puhul leitakse, et nad viibivad liikmesriigi territooriumil ilma vastava õiguseta, ***või sellise kolmanda riigi kodanike varjupaigataotluste arv, mille puhul taotluste heakskiitmise määr on madal,*** või selle kolmanda riigi kodanikega seotud raskete kuritegude arv. ***Eelkõige peaks komisjonil olema võimalik hinnata, kas liikmesriikide teatatud juhtudel või komisjoni analüüsi käigus on selgunud konkreetseid asjaolusid, mis õigustaksid määruses (EL) 2018/1806 sätestatud künnistest madalamate või kõrgemate künniste kohaldamist. Komisjoni hinnangus peaks olema arvesse võetud näiteks liikmesriigi välispiiri ebaseaduslike ületuste tegelikku arvu, põhjendamatute varjupaigataotluste või kuritegude arvu ning mõjutatud liikmesriikide arvu ja suuruse suhet ning nende arvude mõju mõjutatud liikmesriikide üldisele rändeolukorrale, varjupaigasüsteemide toimimisele või sisejulgeolekule, samuti meetmeid, mida asjaomane kolmas riik on olukorra parandamiseks võtnud.*** | (8) Komisjon peaks igal üksikjuhul eraldi hindama peatamiskorra käivitamise künniseid juhul, kui oluliselt kasvab selliste kolmanda riigi kodanike arv, kellele on antud sisenemiskeeld või kelle puhul leitakse, et nad viibivad liikmesriigi territooriumil ilma vastava õiguseta, või selle kolmanda riigi kodanikega seotud raskete kuritegude arv. |

Or. en

**Muudatusettepanek 31**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 8**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (8) ***Komisjon peaks igal üksikjuhul eraldi hindama*** peatamiskorra käivitamise | (8) ***Selleks et vältida erinevaid tõlgendusi ja ebaühtlase praktika ohtu,*** |

***künniseid*** juhul, kui oluliselt kasvab selliste kolmanda riigi kodanike arv, kellele on antud sisenemiskeeld või kelle puhul leitakse, et nad viibivad liikmesriigi territooriumil ilma vastava õiguseta, või sellise kolmanda riigi kodanike varjupaigataotluste arv, mille puhul taotluste heakskiitmise määr on madal***, või selle kolmanda riigi kodanikega seotud raskete kuritegude arv***. Eelkõige peaks ***komisjonil olema võimalik hinnata***, kas liikmesriikide teatatud juhtudel või komisjoni analüüsi käigus on selgunud konkreetseid asjaolusid, mis õigustaksid ***määruses*** (EL) 2018/1806 ***sätestatud künnistest madalamate või kõrgemate künniste*** kohaldamist. ***Komisjoni hinnangus peaks olema*** arvesse ***võetud näiteks liikmesriigi välispiiri ebaseaduslike ületuste tegelikku arvu, põhjendamatute varjupaigataotluste või kuritegude arvu ning mõjutatud liikmesriikide arvu ja suuruse suhet ning nende arvude mõju mõjutatud liikmesriikide üldisele rändeolukorrale, varjupaigasüsteemide toimimisele või sisejulgeolekule, samuti meetmeid, mida asjaomane kolmas riik on*** olukorra parandamiseks ***võtnud***.

***tuleks selgelt sätestada*** peatamiskorra käivitamise ***künnised*** juhul, kui oluliselt kasvab selliste kolmanda riigi kodanike arv, kellele on antud sisenemiskeeld või kelle puhul leitakse, et nad viibivad liikmesriigi territooriumil ilma vastava õiguseta, või sellise kolmanda riigi kodanike varjupaigataotluste arv, mille puhul taotluste heakskiitmise määr on madal. Eelkõige peaks ***komisjon hindama***, kas liikmesriikide teatatud juhtudel või komisjoni analüüsi käigus on selgunud konkreetseid asjaolusid, mis õigustaksid ***määruse*** (EL) 2018/1806 ***asjakohaste sätete*** kohaldamist. ***Lisaks, võttes*** arvesse ***mõju, mida viisanõudest vabastamise peatamine võib avaldada suhetele asjaomase kolmanda riigiga ja selle kodanike õigustele, peaks komisjon enne asjaomase õigusakti vastuvõtmist põhjalikult hindama peatamise vajalikkust, proportsionaalsust ja tagajärgi. Hindamisel peaks komisjon võtma arvesse kavandatav peatamise mõju liidu ja selle liikmesriikide üldistele välissuhetele asjaomase kolmanda riigiga, asjaomase kolmanda riigi kodanike õigustele, vastastikuse viisavabaduse ja mittediskrimineerimise põhimõtetele ning hindama, kas kavandatav peatamine oleks asjakohane meede*** olukorra parandamiseks. ***Tähelepanu tuleks pöörata ka inimõiguste kaitsjate liikuvusvajadustele, eriti juhul, kui inimõiguste olukord asjaomases kolmandas riigis halveneb, ning võimalikele ohtudele, mida peatamine tooks kaasa nende töö järjepidevusele ja tõhususele.***

Or. en

**Muudatusettepanek 32**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 8**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (8) Komisjon peaks igal üksikjuhul eraldi hindama peatamiskorra käivitamise künniseid juhul, kui oluliselt kasvab selliste kolmanda riigi kodanike arv, kellele on antud sisenemiskeeld või kelle puhul leitakse, et nad viibivad liikmesriigi territooriumil ilma vastava õiguseta, või sellise kolmanda riigi kodanike varjupaigataotluste arv, mille puhul taotluste heakskiitmise määr on madal, või selle kolmanda riigi kodanikega seotud raskete kuritegude arv. Eelkõige peaks komisjonil olema võimalik hinnata, kas liikmesriikide teatatud juhtudel või komisjoni analüüsi käigus on selgunud konkreetseid asjaolusid, mis õigustaksid määruses (EL) 2018/1806 sätestatud künnistest madalamate või kõrgemate künniste kohaldamist. Komisjoni hinnangus peaks olema arvesse võetud näiteks liikmesriigi välispiiri ebaseaduslike ületuste tegelikku arvu, põhjendamatute varjupaigataotluste või kuritegude arvu ning mõjutatud liikmesriikide arvu ja suuruse suhet ning nende arvude mõju mõjutatud liikmesriikide üldisele rändeolukorrale, varjupaigasüsteemide toimimisele või sisejulgeolekule, samuti meetmeid, mida asjaomane kolmas riik on olukorra parandamiseks võtnud. | (8) Komisjon peaks igal üksikjuhul eraldi hindama peatamiskorra käivitamise künniseid juhul, kui oluliselt kasvab selliste kolmanda riigi kodanike arv, kellele on antud sisenemiskeeld või kelle puhul leitakse, et nad viibivad liikmesriigi territooriumil ilma vastava õiguseta ***või ületavad viisavaba viibimise perioodi***, või sellise kolmanda riigi kodanike varjupaigataotluste arv, mille puhul taotluste heakskiitmise määr on madal, või selle kolmanda riigi kodanikega seotud raskete kuritegude arv. Eelkõige peaks komisjonil olema võimalik hinnata, kas liikmesriikide teatatud juhtudel või komisjoni analüüsi käigus on selgunud konkreetseid asjaolusid, mis õigustaksid määruses (EL) 2018/1806 sätestatud künnistest madalamate või kõrgemate künniste kohaldamist. Komisjoni hinnangus peaks olema arvesse võetud näiteks liikmesriigi välispiiri ebaseaduslike ületuste tegelikku arvu, põhjendamatute varjupaigataotluste või kuritegude arvu ning mõjutatud liikmesriikide arvu ja suuruse suhet ning nende arvude mõju mõjutatud liikmesriikide üldisele rändeolukorrale, varjupaigasüsteemide toimimisele või sisejulgeolekule, samuti meetmeid, mida asjaomane kolmas riik on olukorra parandamiseks võtnud. |

Or. en

**Muudatusettepanek 33**
**Malik Azmani, Olivier Chastel**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 9**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (9) Selleks et teavitada komisjoni asjaoludest, mis võivad endast kujutada | (9) Selleks et teavitada komisjoni asjaoludest, mis võivad endast kujutada |

| | |
|---|---|
| peatamise alust, peaks liikmesriikidel olema võimalik võtta arvesse kahest kuust pikemaid vaatlusperioode, et teha kindlaks mitte ainult asjaomase olukorra ootamatuid muutusi, vaid ka pikemaajalisi suundumusi, mis võivad õigustada viisanõudest vabastamise peatamise korra kasutamist. | peatamise alust, peaks liikmesriikidel olema võimalik võtta arvesse kahest kuust pikemaid vaatlusperioode, et teha kindlaks mitte ainult asjaomase olukorra ootamatuid muutusi, vaid ka pikemaajalisi suundumusi, mis võivad õigustada viisanõudest vabastamise peatamise korra kasutamist. ***Erandlikel asjaoludel, mis nõuavad viivitamatut tegutsemist, peaks komisjon aktsepteerima võrdlusperioodi, mis on lühem kui kaks kuud, kui teate esitab rohkem kui üks liikmesriik. Peatamiskorra käivitamise põhjused seoses käesolevas määruses sätestatud alustega peaksid olema ammendavad ja selged. Komisjon teavitab nõukogu ja parlamenti teatistest ja nendest tulenevatest otsustest viivitamata ja põhjalikult.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 34**
**Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 9**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (9) Selleks et teavitada komisjoni asjaoludest, mis võivad endast kujutada peatamise alust, peaks liikmesriikidel olema võimalik võtta arvesse kahest kuust pikemaid vaatlusperioode, et teha kindlaks mitte ainult asjaomase olukorra ootamatuid muutusi, vaid ka pikemaajalisi suundumusi, mis võivad õigustada viisanõudest vabastamise peatamise korra kasutamist. | (9) Selleks et teavitada komisjoni asjaoludest, mis võivad endast kujutada peatamise alust, peaks liikmesriikidel olema võimalik võtta arvesse kahest kuust pikemaid vaatlusperioode, ***kuid mitte pikemaid kui 12 kuud,*** et teha kindlaks mitte ainult asjaomase olukorra ootamatuid muutusi, vaid ka pikemaajalisi suundumusi, mis võivad õigustada viisanõudest vabastamise peatamise korra kasutamist. |

Or. en

**Muudatusettepanek 35**

**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 9**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (9) Selleks et teavitada komisjoni asjaoludest, mis võivad endast kujutada peatamise alust, ***peaks liikmesriikidel olema võimalik võtta*** arvesse ***kahest kuust pikemaid*** vaatlusperioode, et teha kindlaks ***mitte ainult*** asjaomase olukorra ootamatuid muutusi, ***vaid ka pikemaajalisi suundumusi,*** mis võivad õigustada viisanõudest vabastamise peatamise korra kasutamist. | (9) Selleks et teavitada komisjoni asjaoludest, mis võivad endast kujutada peatamise alust, ***peaksid liikmesriigid võtma*** arvesse ***kahekuulisi*** vaatlusperioode, et teha kindlaks asjaomase olukorra ootamatuid muutusi, mis võivad õigustada viisanõudest vabastamise peatamise korra kasutamist. |

Or. en

**Muudatusettepanek 36**
**Matjaž Nemec**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 9 a (uus)**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(9a) Euroopa Parlamendil peaks olema võimalik teatada komisjonile oma seisukohast asjaolude olemasolu kohta, mis võivad olla peatamise aluseks, eelkõige juhul, kui tegemist on investoritele kodakondsuse andmise kavadega, mida rakendavad määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmandad riigid, või juhul, kui määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmandate riikide viisapoliitika ei ole kooskõlas liidu viisapoliitikaga, või juhul, kui liidu välissuhted II lisas loetletud kolmandate riikidega oluliselt ja järsult halvenevad, või lühiajalise viisa nõudest loobumise lepingutes sätestatud peatamise aluste olemasolu korral.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 37**
**Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner**
fraktsiooni ECR nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 9 a (uus)**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(9a) Komisjoni süstemaatiline järelevalve konkreetsete nõuete üle, mis põhinevad artiklil 1 ja mida kasutati viisanõude kaotamise asjakohasuse hindamiseks, peaks pöörama erilist tähelepanu julgeolekumõõtmele, tagamaks, et II lisas loetletud riigid täidavad õiguskaitse ja sisserände, passide turvalisuse, terrorismivastase võitluse ja piirikontrolli suutlikkuse algseid nõudeid.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 38**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 10**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (10) Kui komisjon peab seda vajalikuks või kui Euroopa Parlament või nõukogu seda taotleb, peaks komisjon esitama aruande kõigi määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmandate riikidega kehtestatud viisavabaduse süstemaatilise järelevalve tulemuste kohta. Aruandes tuleks keskenduda nendele kolmandatele riikidele, kellel komisjoni analüüsi kohaselt esineb konkreetseid probleeme, mis võivad juhul, kui neid ei lahendata, viia peatamiskorra käivitamiseni. ***Eelkõige*** peaks komisjon ***kaaluma aruannete esitamist*** II lisasse hiljuti ja ilma | (10) Kui komisjon peab seda vajalikuks või kui Euroopa Parlament või nõukogu seda taotleb, peaks komisjon esitama aruande kõigi määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmandate riikidega kehtestatud viisavabaduse süstemaatilise järelevalve tulemuste kohta. Aruandes tuleks keskenduda nendele kolmandatele riikidele, kellel komisjoni analüüsi kohaselt esineb konkreetseid probleeme, mis võivad juhul, kui neid ei lahendata, viia peatamiskorra käivitamiseni. ***Süsteemne järelevalve ja aruandlus põhinevad andmetel, mille ELi asutused on esitanud*** |

| | |
|---|---|
| viisanõude kaotamise dialoogita kantud riikide kohta, kui komisjon peab seda vajalikuks ja eelkõige esimestel aastatel pärast nende riikide viisanõudest vabastamise jõustumist. | ***viisainfosüsteemis (VIS), teise põlvkonna Schengeni infosüsteemis (SIS II), riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemis (EES), Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteemis (ETIAS) ning kolmandate riikide kodanike suhtes kohaldatavas Euroopa karistusregistrite infosüsteemis (ECRIS-TCN). Komisjon peaks tagama, et iga II lisas loetletud kolmanda riigi üle teostatakse järelevalvet ja selle kohta esitatakse vähemalt iga nelja aasta tagant aruanne. Lisaks*** peaks komisjon ***esitama aruande*** II lisasse hiljuti ja ilma viisanõude kaotamise dialoogita kantud riikide kohta, kui komisjon peab seda vajalikuks ja eelkõige esimestel aastatel pärast nende riikide viisanõudest vabastamise jõustumist. |
| | Or. en |

**Muudatusettepanek 39**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 10**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (10) Kui komisjon peab seda vajalikuks või kui Euroopa Parlament või nõukogu seda taotleb, peaks komisjon esitama aruande kõigi määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmandate riikidega kehtestatud viisavabaduse süstemaatilise järelevalve tulemuste kohta. Aruandes tuleks keskenduda nendele kolmandatele riikidele, kellel komisjoni analüüsi kohaselt esineb konkreetseid probleeme, mis võivad juhul, kui neid ei lahendata, viia peatamiskorra käivitamiseni. Eelkõige peaks komisjon ***kaaluma aruannete esitamist*** II lisasse hiljuti ja ilma viisanõude kaotamise dialoogita kantud riikide kohta, kui komisjon peab seda vajalikuks ja eelkõige esimestel aastatel pärast nende riikide viisanõudest | (10) Kui komisjon peab seda vajalikuks või kui Euroopa Parlament või nõukogu seda taotleb, peaks komisjon esitama aruande kõigi määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmandate riikidega kehtestatud viisavabaduse süstemaatilise järelevalve tulemuste kohta. Aruandes tuleks keskenduda nendele kolmandatele riikidele, kellel komisjoni analüüsi kohaselt esineb konkreetseid probleeme, mis võivad juhul, kui neid ei lahendata, viia peatamiskorra käivitamiseni. Eelkõige peaks komisjon ***esitama aruande*** II lisasse hiljuti ja ilma viisanõude kaotamise dialoogita kantud riikide kohta, kui komisjon peab seda vajalikuks ja eelkõige esimestel aastatel pärast nende riikide |

| | |
|---|---|
| vabastamise jõustumist. | viisanõudest vabastamise jõustumist. |

Or. en

**Muudatusettepanek 40**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 10 a (uus)**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(10a) Arvestades kaugeleulatuvaid tagajärgi, mida viisanõudest vabastamise ajutine peatamine võib kaasa tuua asjaomase kolmanda riigi kodanikele, peaks komisjon eelistama sihipärast lähenemisviisi, kohaldades meedet eelkõige vastutavatel ametikohtadel olevate valitud isikute suhtes, nagu kolmanda riigi ametlike delegatsioonide liikmed, kohalike, piirkondlike ja riiklike valitsuste liikmed, parlamentide liikmed või kõrged riigi- või sõjaväeametnikud, tehes samal ajal kõik endast oleneva, et minimeerida negatiivseid tagajärgi elanikkonnale.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 41**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 10 b (uus)**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***(10b) Arvestades peatamise kaugeleulatuvaid tagajärgi asjaomaste kolmandate riikide kodanikele ja võttes arvesse ELi lepingu artiklis 13 sätestatud nõuet, et liidu institutsiooniline raamistik peab tagama liidu poliitika ja meetmete tõhususe, peaks komisjon pidevalt** |

***jälgima, kas peatamiskorra käivitamisega saavutatakse soovitud tulemus, ning andma sellest korrapäraselt aru Euroopa Parlamendile ja nõukogule.***

Or. en

**Muudatusettepanek 42**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 11**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (11) Kui on tehtud otsus kolmanda riigi viisanõudest vabastamine ajutiselt peatada, peaks jääma piisavalt aega, et pidada peatamise tinginud asjaolude kõrvaldamiseks komisjoni ja asjaomase kolmanda riigi vahel tõhustatud dialoogi. Selleks peaks komisjoni ***rakendusaktiga*** otsustatud ajutise peatamise kestus olema esimeses etapis 12 kuud, võimalusega pikendada seda delegeeritud õigusaktiga teises etapis veel 24 kuu võrra. Kui enne delegeeritud õigusakti kehtivusaja lõppu lahendust ei leita ja komisjon esitab seadusandliku ettepaneku kanda asjaomane kolmas riik määruse (EL) 2018/1806 II lisast I lisasse, peaks komisjon võtma vastu delegeeritud õigusakti, millega pikendatakse ajutist peatamist kuni vastuvõetud ettepaneku jõustumiseni. | (11) Kui on tehtud otsus kolmanda riigi viisanõudest vabastamine ajutiselt peatada, peaks jääma piisavalt aega, et pidada peatamise tinginud asjaolude kõrvaldamiseks komisjoni ja asjaomase kolmanda riigi vahel tõhustatud dialoogi. Selleks peaks komisjoni ***delegeeritud õigusaktiga*** otsustatud ajutise peatamise kestus olema esimeses etapis 12 kuud, võimalusega pikendada seda delegeeritud õigusaktiga teises etapis veel 24 kuu võrra. Kui enne delegeeritud õigusakti kehtivusaja lõppu lahendust ei leita ja komisjon esitab seadusandliku ettepaneku kanda asjaomane kolmas riik määruse (EL) 2018/1806 II lisast I lisasse, peaks komisjon võtma vastu delegeeritud õigusakti, millega pikendatakse ajutist peatamist kuni vastuvõetud ettepaneku jõustumiseni. |

Or. en

**Muudatusettepanek 43**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 12**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(12) Komisjon peaks vastu võtma viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, kui nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel on peatamiskorra käivitamisel vaja tungiva kiireloomulisuse tõttu kiirelt tegutseda, eelkõige selleks, et hoida ära viisavaba reisimise kuritarvitamist, millega põhjustataks ebaseaduslikult liikmesriikide territooriumile saabuvate kolmandate riikide kodanike massilist sissevoolu või tõsist kahju liikmesriikide avalikule korrale või sisejulgeolekule.*** | ***välja jäetud*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 44**
**Miguel Urbán Crespo**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 12**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***(12) Komisjon peaks vastu võtma viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, kui nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel on peatamiskorra käivitamisel vaja tungiva kiireloomulisuse tõttu kiirelt tegutseda, eelkõige selleks, et hoida ära viisavaba reisimise kuritarvitamist, millega põhjustataks ebaseaduslikult liikmesriikide territooriumile saabuvate kolmandate riikide kodanike massilist sissevoolu või tõsist kahju liikmesriikide avalikule korrale või sisejulgeolekule.*** | ***välja jäetud*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 45**
**Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 12**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (12) Komisjon peaks vastu võtma viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, kui nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel ***on*** peatamiskorra ***käivitamisel vaja tungiva kiireloomulisuse tõttu kiirelt tegutseda***, eelkõige selleks, et hoida ära viisavaba reisimise kuritarvitamist, millega põhjustataks ebaseaduslikult liikmesriikide territooriumile saabuvate kolmandate riikide kodanike massilist sissevoolu või tõsist kahju liikmesriikide avalikule korrale või sisejulgeolekule. | (12) Komisjon peaks vastu võtma viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, kui nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel***, mis on seotud*** peatamiskorra ***käivitamisega, ja kui artikli 8a punkti d kohane tõsine oht liikmesriigi avalikule korrale või sisejulgeolekule on ettenägematu ja nõuab viivitamatut tegutsemist***, eelkõige selleks, et hoida ära viisavaba reisimise kuritarvitamist, millega põhjustataks ebaseaduslikult liikmesriikide territooriumile saabuvate kolmandate riikide kodanike massilist sissevoolu või tõsist kahju liikmesriikide avalikule korrale või sisejulgeolekule. |

Or. en

**Muudatusettepanek 46**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Põhjendus 13**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| (13) Ajutine peatamine tuleks lõpetada mis tahes ajal, kui peatamise tinginud asjaolud enne peatamise perioodi lõppu kõrvaldatakse. Selleks peaks komisjon võtma enne ***asjaomases rakendusaktis või*** delegeeritud ***õigusaktis*** sätestatud peatamisperioodi lõppu vastu ***vastavalt rakendusakti või*** delegeeritud ***õigusakti***. | (13) Ajutine peatamine tuleks lõpetada mis tahes ajal, kui peatamise tinginud asjaolud enne peatamise perioodi lõppu kõrvaldatakse ***või kui peatamine osutub olukorra parandamisel ebatõhusaks***. Selleks peaks komisjon võtma enne ***asjaomastes*** delegeeritud ***õigusaktides*** sätestatud peatamisperioodi lõppu vastu delegeeritud ***õigusaktid***. |

Or. en

**Muudatusettepanek 47**
**Moritz Körner, Sophia in 't Veld**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt -1 (uus)**

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***-1) Artikli 7 punkt d asendatakse järgmisega:*** |
| | ***d) komisjon võtab punkti e või h kohaseid edasisi samme kaaludes arvesse asjaomase liikmesriigi poolt kõnealuse kolmanda riigiga viisavaba liikumise taastamiseks võetud meetmete tulemusi, vastavalt punktile b astutud samme ning tagajärgi, mida viisanõudest vabastamise peatamine tooks kaasa liidu ja selle liikmesriikide välissuhetele kõnealuse kolmanda riigiga;*** |

Or. en

*Selgitus*

*Kui see muudatusettepanek vastu võetakse, on komisjon lõpuks sunnitud saavutama vastastikuse viisavabaduse kõigi ELi kodanike jaoks. Euroopa Parlament kaebas komisjoni kohtusse, sest komisjon ei ole võtnud õiguslikult vajalikke meetmeid, et saavutada Bulgaaria, Küprose ja Rumeenia kodanike viisavabaduse vastastikkus kolmandate riikidega. Muudatusettepanekuga jäetakse lihtsalt välja viide artikli 7 punkti d alapunktile f [milles viidatakse nüüd ainult punktidele e ja h], ning jäetakse seega välja vabandus, mida komisjon on kasutanud selleks, et mitte toimida nii, nagu Euroopa Parlament on alates 2014. aastast eeldanud.*

**Muudatusettepanek 48**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***2. Juhul kui liidu ja II lisas loetletud kolmanda riigi vaheline lühiajalise viisa nõudest loobumise leping sisaldab peatamise aluste või menetluste kohta teistsuguseid sätteid, tuleks kohaldada neid sätteid, mitte käesoleva määruse artikleid 8a, 8e ja 8f.*** | ***välja jäetud*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 49**
**Matjaž Nemec**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Juhul kui liidu ja II lisas loetletud kolmanda riigi ***vaheline*** lühiajalise viisa nõudest loobumise leping ***sisaldab peatamise aluste või menetluste kohta teistsuguseid sätteid, tuleks kohaldada neid sätteid, mitte*** käesoleva määruse artikleid 8a, 8e ja 8f. | 2. Juhul kui liidu ja II lisas loetletud kolmanda riigi ***vahel on sõlmitud*** lühiajalise viisa nõudest loobumise leping***,*** ***kohaldatakse*** käesoleva määruse artikleid 8a, 8e ja 8f***, ilma et see piiraks lepingus sätestatud peatamise aluste ja menetlustega seotud asjakohaste sätete kohaldamist***. |

Or. en

**Muudatusettepanek 50**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1. Peatamiskorra võib käivitada ***järgmistel alustel***: | 1. Peatamiskorra võib käivitada ***ühel või mitmel järgmisel alusel***: |

Or. en

**Muudatusettepanek 51**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**

Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt a

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| a) riiki sisenemise keelu saanud ***või*** ilma vastava õiguseta liikmesriigi territooriumil viibivate II lisas loetletud kolmanda riigi kodanike arvu oluline kasv; | a) riiki sisenemise keelu saanud**,** ilma vastava õiguseta liikmesriigi territooriumil viibivate ***või viisavaba perioodi ületanud*** II lisas loetletud kolmanda riigi kodanike arvu oluline kasv; |

Or. en

**Muudatusettepanek 52**
**Leopoldo López Gil, Javier Zarzalejos**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt b

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***b) II lisas loetletud sellise kolmanda riigi kodanike esitatud varjupaigataotluste arvu oluline kasv, mille puhul taotluste heakskiitmise määr on madal;*** | ***välja jäetud*** |

Or. es

**Muudatusettepanek 53**
**Miguel Urbán Crespo**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt b

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***b) II lisas loetletud sellise kolmanda riigi kodanike esitatud varjupaigataotluste arvu oluline kasv, mille puhul taotluste heakskiitmise määr on madal;*** | ***välja jäetud*** |

Or. en

*Selgitus*

*Selline sõnastus võib rikkuda ELi põhiõiguste harta artikliga 18 tagatud varjupaigaõigust.*

**Muudatusettepanek 54**
**Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner**
fraktsiooni ECR nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt b a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***ba) II lisas loetletud kolmanda riigi kodanike esitatud varjupaigataotluste arvu oluline kasv;*** |

Or. en

*Selgitus*

*2022. aastal esitasid 15 % kõigist varjupaigataotlustest viisanõudest vabastatud riikide kodanikud. 2023. aastal suurenes see ELi varjupaigaameti andmetel ligikaudu 20 %-ni. Paljud neist taotlustest esitasid kolmandate riikide kodanikud riikidest, kus taotluste heakskiitmise määr on üle 4 %. Komisjoni sõnul on käesoleva ettepaneku peamine eesmärk peatamiskorda parandada, et võimaldada kiiret ja otsustavat reageerimist ebaseadusliku rände ja julgeoleku valdkonnas tekkivatele probleemidele, mis tulenevad viisanõudest vabastatud kolmandatest riikidest, ning võidelda viisavaba reisimise kuritarvitamise vastu. Viisavabaduslepingute eesmärk on hõlbustada majandusarengut, turismi ja kultuurivahetust, mitte võimaldada varjupaiga taotlemiseks kõige soodsama riigi otsimist kogu Schengeni alal. Seetõttu tuleks peatamise aluseks pidada ka varjupaigataotluste arvu olulist suurenemist, olenemata taotluste heakskiitmise määrast.*

**Muudatusettepanek 55**
**Miguel Urbán Crespo**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt c

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***c) II lisas loetletud kolmanda riigiga tagasivõtmise valdkonnas tehtava koostöö vähenemine või muud tagasivõtmisega seotud koostööst keeldumise juhtumid;*** | ***välja jäetud*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 56**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt d

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| d) II lisas loetletud kolmanda riigiga seotud ***suur*** risk või otsene oht liikmesriikide avalikule korrale või sisejulgeolekule, mis tuleneb ***ühest või teisest järgmisest:*** | d) II lisas loetletud kolmanda riigiga seotud ***märkimisväärne*** risk või otsene oht liikmesriikide avalikule korrale või sisejulgeolekule, mis tuleneb ***kõnealuse kolmanda riigi kodanikega seotud raskete kuritegude arvu olulisest suurenemisest, mida tõendavad pädevate asutuste esitatud objektiivne, konkreetne ja asjakohane teave ja andmed;*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 57**
**Jaak Madison**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt d

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| d) II lisas loetletud kolmanda riigiga seotud ***suur*** risk või otsene oht liikmesriikide avalikule korrale või sisejulgeolekule, mis tuleneb ühest või | d) II lisas loetletud kolmanda riigiga seotud risk või otsene oht liikmesriikide avalikule korrale või sisejulgeolekule, mis tuleneb ühest või teisest järgmisest: |

teisest järgmisest:

Or. en

**Muudatusettepanek 58**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt d – alapunkt i

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***i) asjaomase kolmanda riigi kodanikega seotud raskete kuritegude arvu oluline kasv, mida tõendavad objektiivne, konkreetne ja asjakohane teave ning pädevate asutuste esitatud andmed;*** | ***välja jäetud*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 59**
**Jaak Madison**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt d – alapunkt i

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| i) asjaomase kolmanda riigi kodanikega seotud raskete kuritegude arvu ***oluline*** kasv, mida tõendavad objektiivne, konkreetne ja asjakohane teave ning pädevate asutuste esitatud andmed; | i) asjaomase kolmanda riigi kodanikega seotud raskete kuritegude arvu kasv, mida tõendavad objektiivne, konkreetne ja asjakohane teave ning ***siseriiklike*** pädevate asutuste esitatud andmed; |

Or. en

**Muudatusettepanek 60**

**Miguel Urbán Crespo**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt d – alapunkt ii

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***ii) hübriidohud;*** | ***välja jäetud*** |

Or. en

*Selgitus*

*Ei kuulu käesoleva osa kohaldamisalasse.*

**Muudatusettepanek 61**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt d – alapunkt ii

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***ii) hübriidohud;*** | ***välja jäetud*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 62**
**Jaak Madison**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt d – alapunkt ii

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ii) hübriidohud; | ii) hübriidohud ***ja rändajate ärakasutamine***; |

Or. en

**Muudatusettepanek 63**
**Malik Azmani, Olivier Chastel**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt d – alapunkt ii a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***iia) reisi- ja isikut tõendavate dokumentide turvalisuse ebapiisavad õiguslikud standardid;*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 64**
**Jaak Madison**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt d a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***da) terrorismioht;*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 65**
**Jaak Madison**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt d b (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***db) puudused dokumentide turvalisust käsitlevates õigusaktides või menetlustes;*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 66**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt f

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***f) II lisas loetletud kolmas riik ei ole oma viisapoliitikat vastavusse viinud, kui eelkõige kõnealuse kolmanda riigi geograafilise läheduse tõttu liidule on oht, et oluliselt kasvab selliste kolmanda riigi kodanike arv, kes ei ole kõnealuse kolmanda riigi kodanikud, kuid sisenevad pärast kõnealuse kolmanda riigi territooriumil viibimist või selle läbimist ebaseaduslikult liikmesriikide territooriumile;*** | ***välja jäetud*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 67**
**Miguel Urbán Crespo**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt f

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***f) II lisas loetletud kolmas riik ei ole oma viisapoliitikat vastavusse viinud, kui eelkõige kõnealuse kolmanda riigi geograafilise läheduse tõttu liidule on oht, et oluliselt kasvab selliste kolmanda riigi kodanike arv, kes ei ole kõnealuse kolmanda riigi kodanikud, kuid sisenevad pärast kõnealuse kolmanda riigi territooriumil viibimist või selle läbimist*** | ***välja jäetud*** |

***ebaseaduslikult liikmesriikide territooriumile;***

Or. en

**Muudatusettepanek 68**
**Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt f

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| f) II lisas loetletud kolmas riik ei ole oma viisapoliitikat vastavusse viinud, kui eelkõige kõnealuse kolmanda riigi geograafilise läheduse tõttu liidule ***on oht, et oluliselt*** kasvab selliste kolmanda riigi kodanike arv, kes ei ole kõnealuse kolmanda riigi kodanikud, kuid sisenevad pärast kõnealuse kolmanda riigi territooriumil viibimist või selle läbimist ebaseaduslikult liikmesriikide territooriumile; | f) II lisas loetletud kolmas riik ei ole oma viisapoliitikat vastavusse viinud, kui eelkõige kõnealuse kolmanda riigi geograafilise läheduse tõttu liidule kasvab ***oluliselt*** selliste kolmanda riigi kodanike arv, kes ei ole kõnealuse kolmanda riigi kodanikud, kuid sisenevad pärast kõnealuse kolmanda riigi territooriumil viibimist või selle läbimist ebaseaduslikult liikmesriikide territooriumile; |

Or. en

**Muudatusettepanek 69**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt f a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***fa) Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirjas sätestatud põhimõtete või rahvusvahelistest inimõigustest või rahvusvahelisest humanitaarõigusest tulenevate kohustuste raske rikkumine;*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 70**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt f a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***fa) liidu välissuhete oluline halvenemine II lisas loetletud kolmanda riigiga, mida näitab mittevastavus käesoleva määruse artiklis 1 loetletud kriteeriumidele;*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 71**
**Nuno Melo**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt g a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***ga) liidu välissuhete märkimisväärne ja järsk halvenemine II lisas loetletud kolmanda riigiga, eelkõige inimõiguste ja põhivabaduste osas, mis tuleneb ühest järgmistest olukordadest: i) inimõiguste rasked rikkumised; ii) rahvusvahelise õiguse ja standardite, sealhulgas rahvusvahelise inimõigustealase õiguse rasked rikkumised ja rahvusvaheliste kohtuotsuste täitmata jätmine;*** |

Or. pt

**Muudatusettepanek 72**
**Matjaž Nemec**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 1 – punkt g a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***ga) mis tahes muu peatamise alus, mis on sätestatud liidu ja II lisas loetletud kolmanda riigi vahelises lühiajalise viisa nõudest loobumist käsitlevas lepingus, mis piirdub selle lepingu kohaldamisalaga.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 73**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Käesoleva artikli lõike 1 punktide a ***ja b ning punkti d alapunkti i*** kohaldamisel tähendab oluline kasv 50 % künnist ületavat kasvu***, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldub väiksem või suurem kasv***. | 2. Käesoleva artikli lõike 1 punktide a***, b ja d*** kohaldamisel tähendab oluline kasv 50 % künnist ületavat kasvu. |

Or. en

**Muudatusettepanek 74**
**Matjaž Nemec**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806

Artikkel 8 a – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Käesoleva artikli lõike 1 punktide a ja b ning punkti d alapunkti i kohaldamisel tähendab oluline kasv 50 % künnist ületavat kasvu, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldub väiksem või suurem kasv. | 2. Käesoleva artikli lõike 1 punktide a ja b ning punkti d alapunkti i kohaldamisel tähendab oluline kasv 50 % künnist ületavat kasvu, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldub väiksem või suurem kasv***, ja põhjendab seda otsust nõuetekohaselt***. |

Or. en

**Muudatusettepanek 75**
**Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Käesoleva artikli lõike 1 punktide a ja b ning punkti d alapunkti i kohaldamisel tähendab oluline kasv 50 % künnist ületavat kasvu, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldub väiksem või suurem kasv. | 2. Käesoleva artikli lõike 1 punktide a ja b ning punkti d alapunkti i ***ning lõike 4*** kohaldamisel tähendab oluline kasv 50 % künnist ületavat kasvu, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldub väiksem või suurem kasv. |

Or. en

**Muudatusettepanek 76**
**Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner**
fraktsiooni ECR nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Käesoleva artikli lõike 1 punktide a ja b ning punkti d alapunkti i kohaldamisel tähendab oluline kasv ***50*** % künnist ületavat kasvu, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldub väiksem või suurem kasv. | 2. Käesoleva artikli lõike 1 punktide a ja b ning punkti d alapunkti i kohaldamisel tähendab oluline kasv ***15*** % künnist ületavat kasvu, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldub väiksem või suurem kasv. |

Or. en

*Selgitus*

*Komisjoni varasemast kogemusest nähtub, kui keerukas võib korra käivitamine tülika menetluse tõttu olla, ja see näitas taas, et kehtivates normides nõutud künniseid võib olla raske täita, mis kahjustab eesmärki pakkuda ebaseaduslikust rändest ja viisavabast reisimisest tulenevate julgeolekuriskide ennetamiseks kiireid lahendusi. Sellest järeldub, et künnist tuleb märkimisväärselt alandada.*

**Muudatusettepanek 77**
**Jaak Madison**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Käesoleva artikli lõike 1 punktide a ja b ning punkti d alapunkti i kohaldamisel tähendab oluline kasv ***50*** % künnist ületavat kasvu, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldub väiksem või suurem kasv. | 2. Käesoleva artikli lõike 1 punktide a ja b ning punkti d alapunkti i kohaldamisel tähendab oluline kasv ***10*** % künnist ületavat kasvu, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldub väiksem või suurem kasv. |

Or. en

**Muudatusettepanek 78**
**Malik Azmani, Olivier Chastel**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Käesoleva artikli lõike 1 punktide a ja b ning punkti d alapunkti i kohaldamisel tähendab oluline kasv ***50*** % künnist ületavat kasvu, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldub väiksem või suurem kasv. | 2. Käesoleva artikli lõike 1 punktide a ja b ning punkti d alapunkti i kohaldamisel tähendab oluline kasv ***30*** % künnist ületavat kasvu, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldub väiksem või suurem kasv. |

Or. en

**Muudatusettepanek 79**
**Leopoldo López Gil, Javier Zarzalejos**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***3. Käesoleva artikli lõike 1 punkti b kohaldamisel tähendab madal taotluste heakskiitmise määr varjupaigataotluste heakskiitmise määra, mis on alla 4 %, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldatakse kõrgemat taotluste heakskiitmise määra.*** | ***välja jäetud*** |

Or. es

**Muudatusettepanek 80**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 3. Käesoleva artikli lõike 1 punkti b kohaldamisel tähendab madal taotluste heakskiitmise määr varjupaigataotluste heakskiitmise määra, mis on alla ***4 %, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldatakse kõrgemat taotluste heakskiitmise määra***. | 3. Käesoleva artikli lõike 1 punkti b kohaldamisel tähendab madal taotluste heakskiitmise määr varjupaigataotluste heakskiitmise määra, mis on alla ***2 %***. |

Or. en

**Muudatusettepanek 81**
**Matjaž Nemec**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 3. Käesoleva artikli lõike 1 punkti b kohaldamisel tähendab madal taotluste heakskiitmise määr varjupaigataotluste heakskiitmise määra, mis on alla 4 %, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldatakse kõrgemat taotluste heakskiitmise määra. | 3. Käesoleva artikli lõike 1 punkti b kohaldamisel tähendab madal taotluste heakskiitmise määr varjupaigataotluste heakskiitmise määra, mis on alla 4 %, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldatakse kõrgemat taotluste heakskiitmise määra***,*** ***põhjendades seda otsust nõuetekohaselt***. |

Or. en

**Muudatusettepanek 82**
**Jaak Madison**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 3. Käesoleva artikli lõike 1 punkti b kohaldamisel tähendab madal taotluste heakskiitmise määr varjupaigataotluste heakskiitmise määra, mis on alla ***4*** %, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldatakse kõrgemat taotluste heakskiitmise määra. | 3. Käesoleva artikli lõike 1 punkti b kohaldamisel tähendab madal taotluste heakskiitmise määr varjupaigataotluste heakskiitmise määra, mis on alla ***35*** %, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldatakse kõrgemat taotluste heakskiitmise määra. |

Or. en

**Muudatusettepanek 83**
**Malik Azmani, Olivier Chastel**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 3. Käesoleva artikli lõike 1 punkti b kohaldamisel tähendab madal taotluste heakskiitmise määr varjupaigataotluste heakskiitmise määra, mis on alla ***4*** %, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldatakse kõrgemat taotluste heakskiitmise määra. | 3. Käesoleva artikli lõike 1 punkti b kohaldamisel tähendab madal taotluste heakskiitmise määr varjupaigataotluste heakskiitmise määra, mis on alla ***20*** %, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldatakse kõrgemat taotluste heakskiitmise määra. |

Or. en

**Muudatusettepanek 84**
**Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner**
fraktsiooni ECR nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 3. Käesoleva artikli lõike 1 punkti b kohaldamisel tähendab madal taotluste heakskiitmise määr varjupaigataotluste heakskiitmise määra, mis on alla ***4*** %, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldatakse kõrgemat taotluste heakskiitmise määra. | 3. Käesoleva artikli lõike 1 punkti b kohaldamisel tähendab madal taotluste heakskiitmise määr varjupaigataotluste heakskiitmise määra, mis on alla ***35*** %, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldatakse kõrgemat taotluste heakskiitmise määra. |

Or. en

*Selgitus*

*2022. aastal esitasid 15 % kõigist varjupaigataotlustest viisanõudest vabastatud riikide kodanikud. 2023. aastal suurenes see ELi varjupaigaameti andmetel ligikaudu 20 %-ni. Paljud neist taotlustest esitasid kolmandate riikide kodanikud II lisas loetletud riikidest, kusjuures taotluste heakskiitmise määr on üle 4 %. Heakskiitmise määr 4 % on liiga madal ja takistab peatamiskorra toimimist.*

**Muudatusettepanek 85**
**Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 3. Käesoleva artikli lõike 1 punkti b kohaldamisel tähendab madal taotluste heakskiitmise määr varjupaigataotluste heakskiitmise määra, mis on alla ***4*** %, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldatakse kõrgemat taotluste heakskiitmise määra. | 3. Käesoleva artikli lõike 1 punkti b kohaldamisel tähendab madal taotluste heakskiitmise määr varjupaigataotluste heakskiitmise määra, mis on alla ***3*** %, välja arvatud juhul, kui komisjon kooskõlas artikli 8b lõikega 4 või artikli 8c lõikega 2 järeldab, et konkreetsel juhul kohaldatakse kõrgemat taotluste heakskiitmise määra. |

Or. en

**Muudatusettepanek 86**

**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 4

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 4. Lõike 1 punkti c kohaldamisel tähendab II lisas loetletud kolmanda riigiga tagasivõtmise valdkonnas tehtava koostöö vähenemine eelkõige selliste tagasivõtutaotluste rahuldamisest keeldumise määra olulist kasvu (mida tõendavad piisavad andmed), mille liikmesriik on esitanud kõnealusele kolmandale riigile selle kolmanda riigi kodanike kohta, ***või kui tagasivõtukohustus on ette nähtud liidu või kõnealuse liikmesriigi ja kõnealuse kolmanda riigi vahelise tagasivõtulepinguga, läbi selle*** kolmanda riigi ***liikunud kolmandate riikide kodanike kohta***. | 4. Lõike 1 punkti c kohaldamisel tähendab II lisas loetletud kolmanda riigiga tagasivõtmise valdkonnas tehtava koostöö vähenemine eelkõige selliste tagasivõtutaotluste rahuldamisest keeldumise määra olulist kasvu (mida tõendavad piisavad andmed), mille liikmesriik on esitanud kõnealusele kolmandale riigile selle kolmanda riigi kodanike kohta, ***kui on võimalik selgelt tõendada, et koostöö vähenemine on tingitud asjaomase*** kolmanda riigi ***tegevusest või tegevusetusest ning see ei ole seotud taotluse esitanud liikmesriigiga***. |

Or. en

**Muudatusettepanek 87**
**Malik Azmani, Olivier Chastel**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 4

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 4. Lõike 1 punkti c kohaldamisel tähendab II lisas loetletud kolmanda riigiga tagasivõtmise valdkonnas tehtava koostöö vähenemine eelkõige selliste tagasivõtutaotluste rahuldamisest keeldumise määra ***olulist*** kasvu (mida tõendavad piisavad andmed), mille liikmesriik on esitanud kõnealusele kolmandale riigile selle kolmanda riigi | 4. Lõike 1 punkti c kohaldamisel tähendab II lisas loetletud kolmanda riigiga tagasivõtmise valdkonnas tehtava koostöö vähenemine eelkõige selliste tagasivõtutaotluste rahuldamisest keeldumise määra kasvu (mida tõendavad piisavad andmed), mille liikmesriik on esitanud kõnealusele kolmandale riigile selle kolmanda riigi kodanike kohta, või |

| | |
|---|---|
| kodanike kohta, või kui tagasivõtukohustus on ette nähtud liidu või kõnealuse liikmesriigi ja kõnealuse kolmanda riigi vahelise tagasivõtulepinguga, läbi selle kolmanda riigi liikunud kolmandate riikide kodanike kohta. | kui tagasivõtukohustus on ette nähtud liidu või kõnealuse liikmesriigi ja kõnealuse kolmanda riigi vahelise tagasivõtulepinguga, läbi selle kolmanda riigi liikunud kolmandate riikide kodanike kohta. |

Or. en

**Muudatusettepanek 88**
**Malik Azmani, Olivier Chastel**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 5 – punkt a

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| a) tagasivõtutaotluste tagasilükkamine või asjaolu, et neid ei menetletud ettenähtud tähtaja jooksul; | a) tagasivõtutaotluste tagasilükkamine või asjaolu, et neid ei menetletud ettenähtud tähtaja jooksul***, suutmatus aidata õigeaegselt tuvastada liikmesriigi territooriumil viibivaid kolmandate riikide kodanikke, kellel ei ole selleks õigust***; |

Or. en

**Muudatusettepanek 89**
**Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner**
fraktsiooni ECR nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 5 – punkt a

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| a) tagasivõtutaotluste tagasilükkamine või asjaolu, et neid ei menetletud ***ettenähtud tähtaja*** jooksul; | a) tagasivõtutaotluste tagasilükkamine või asjaolu, et neid ei menetletud ***nelja nädala*** jooksul ***pärast tagasisaatmisotsuse tegemist***; |

Or. en

*Selgitus*

*Sõnad „ettenähtud tähtaeg“ on liiga ebamäärased. Teised riigid nõuavad rangeid tagasivõtustandardeid, et saada üldse viisavaba juurdepääs. Näiteks nõuavad Ameerika Ühendriigid, et viisavaba juurdepääsuga riigid võtaksid oma kodanikud vastu kolme nädala jooksul pärast lõplikku väljasaatmiskorraldust. ELil on tagasisaatmisega probleeme ja II lisas loetletud riigid peaksid järgima tagasisaatmisotsuste puhul ranget ajakava.*

**Muudatusettepanek 90**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 5 – punkt a

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| a) tagasivõtutaotluste tagasilükkamine või ***asjaolu, et neid ei menetletud ettenähtud tähtaja jooksul***; | a) tagasivõtutaotluste tagasilükkamine või ***menetlemata jätmine***; |

Or. en

**Muudatusettepanek 91**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 5 – punkt b

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| b) tagasipöördumise reisidokumentide õigeaegselt väljastamata jätmine tagasivõtulepingus sätestatud tähtaegade jooksul või tagasivõtulepingus sätestatud tähtaegade möödumise järel Euroopas välja antud reisidokumentide tunnustamast keeldumine; | b) tagasipöördumise reisidokumentide õigeaegselt väljastamata jätmine tagasivõtulepingus sätestatud tähtaegade jooksul või tagasivõtulepingus sätestatud tähtaegade möödumise järel Euroopas välja antud reisidokumentide tunnustamast keeldumine ***või muul viisil püsivate praktiliste takistuste loomine tagasivõtuotsuste täitmisel***; |

Or. en

**Muudatusettepanek 92**
**Miguel Urbán Crespo**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 5 – punkt b

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| b) tagasipöördumise reisidokumentide õigeaegselt väljastamata jätmine tagasivõtulepingus sätestatud tähtaegade jooksul või tagasivõtulepingus sätestatud tähtaegade möödumise järel Euroopas välja antud reisidokumentide tunnustamast keeldumine; | b) tagasipöördumise reisidokumentide õigeaegselt väljastamata jätmine ***isikutele, kellel on tema territooriumil elamisõigus,*** tagasivõtulepingus sätestatud tähtaegade jooksul või tagasivõtulepingus sätestatud tähtaegade möödumise järel Euroopas välja antud reisidokumentide tunnustamast keeldumine; |

Or. en

**Muudatusettepanek 93**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 5 – punkt b

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| b) tagasipöördumise reisidokumentide ***õigeaegselt*** väljastamata jätmine tagasivõtulepingus sätestatud tähtaegade jooksul või tagasivõtulepingus sätestatud tähtaegade möödumise järel Euroopas välja antud reisidokumentide tunnustamast keeldumine; | b) tagasipöördumise reisidokumentide väljastamata jätmine ***oma kodanikele või tema territooriumil elamise õigust omavatele isikutele*** tagasivõtulepingus sätestatud tähtaegade jooksul või tagasivõtulepingus sätestatud tähtaegade möödumise järel Euroopas välja antud reisidokumentide tunnustamast keeldumine; |

Or. en

**Muudatusettepanek 94**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 a – lõige 5 – punkt c

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| c) II lisas loetletud kolmanda riigi ja liidu vahel sõlmitud tagasivõtulepingu lõpetamine ***või*** peatamine. | c) II lisas loetletud kolmanda riigi ja liidu vahel sõlmitud tagasivõtulepingu lõpetamine***,*** peatamine ***või muul viisil kahjustamine***. |

Or. en

**Muudatusettepanek 95**
**Matjaž Nemec**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – pealkiri

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***Liikmesriikide saadetav*** teade ja teate läbivaatamine | Teade ja teate läbivaatamine |

Or. en

**Muudatusettepanek 96**
**Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1. Liikmesriik võib komisjoni teavitada, kui ta on puutunud vähemalt | 1. Liikmesriik võib komisjoni teavitada, kui ta on puutunud vähemalt |

| | |
|---|---|
| kahe kuu jooksul võrreldes eelneva aasta sama ajavahemikuga või II lisas loetletud kolmanda riigi kodanike viisanõudest vabastamise rakendamisele eelnenud kahe kuu jooksul kokku ühe või mitme asjaoluga, mis võivad endast kujutada peatamise alust, millele on osutatud artikli 8a lõike 1 punktides a, b***, c*** ja punkti d alapunktis i. | kahe***, kuid mitte rohkem kui 12*** kuu jooksul võrreldes eelneva aasta sama ajavahemikuga või II lisas loetletud kolmanda riigi kodanike viisanõudest vabastamise rakendamisele eelnenud kahe kuu jooksul kokku ühe või mitme asjaoluga, mis võivad endast kujutada peatamise alust, millele on osutatud artikli 8a lõike 1 punktides a, b ja punkti d alapunktis i. |

Or. en

**Muudatusettepanek 97**
**Malik Azmani, Olivier Chastel**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1. Liikmesriik võib komisjoni teavitada, kui ta on puutunud vähemalt kahe kuu jooksul võrreldes eelneva aasta sama ajavahemikuga või II lisas loetletud kolmanda riigi kodanike viisanõudest vabastamise rakendamisele eelnenud kahe kuu jooksul kokku ühe või mitme asjaoluga, mis võivad endast kujutada peatamise alust, millele on osutatud artikli 8a ***lõike*** 1 ***punktides a, b, c ja punkti d alapunktis i***. | 1. Liikmesriik võib komisjoni teavitada, kui ta on puutunud vähemalt kahe kuu jooksul võrreldes eelneva aasta sama ajavahemikuga või II lisas loetletud kolmanda riigi kodanike viisanõudest vabastamise rakendamisele eelnenud kahe kuu jooksul kokku ühe või mitme asjaoluga, mis võivad endast kujutada peatamise alust, millele on osutatud artikli 8a ***lõikes*** 1. |

Or. en

**Muudatusettepanek 98**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1. Liikmesriik võib komisjoni teavitada, kui ta on puutunud ***vähemalt*** kahe kuu jooksul võrreldes eelneva aasta sama ajavahemikuga või II lisas loetletud kolmanda riigi kodanike viisanõudest vabastamise rakendamisele eelnenud kahe kuu jooksul kokku ühe või mitme asjaoluga, mis võivad endast kujutada peatamise alust, millele on osutatud artikli 8a lõike 1 punktides a, b, c ja ***punkti*** d ***alapunktis i***. | 1. Liikmesriik võib komisjoni teavitada, kui ta on puutunud kahe kuu jooksul võrreldes eelneva aasta sama ajavahemikuga või II lisas loetletud kolmanda riigi kodanike viisanõudest vabastamise rakendamisele eelnenud kahe kuu jooksul kokku ühe või mitme asjaoluga, mis võivad endast kujutada peatamise alust, millele on osutatud artikli 8a lõike 1 punktides a, b, c ja d. |

Or. en

**Muudatusettepanek 99**
**Matjaž Nemec**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – lõige 1 – punkt 1 a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***1a) Liikmesriik võib komisjonile teatada ka asjaoludest, mis kujutavad endast artikli 8a lõike 1 punktides e, f, g ja ga osutatud peatamise alust.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 100**
**Matjaž Nemec**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – lõige 1 – punkt 1 b (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***1b) Euroopa Parlament võib komisjonile teatada ka asjaoludest, mis*** |

***kujutavad endast artikli 8a lõike 1 punktides e, f, ga ja gb osutatud peatamise alust.***

Or. en

**Muudatusettepanek 101**
**Malik Azmani, Olivier Chastel**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud teadet tuleb nõuetekohaselt põhjendada ning see peab sisaldama asjakohaseid andmeid ja statistikat ning üksikasjalikku selgitust selle kohta, milliseid esialgseid meetmeid on asjaomane liikmesriik võtnud olukorra lahendamiseks. Asjaomane liikmesriik võib oma teates täpsustada, milliseid asjaomase kolmanda riigi kodanike kategooriaid artikli 8e lõike 1 kohane rakendusakt peaks hõlmama, esitades selle kohta üksikasjalikud põhjendused. | 2. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud teadet tuleb nõuetekohaselt põhjendada ning see peab sisaldama asjakohaseid andmeid ja statistikat ning üksikasjalikku selgitust selle kohta, milliseid esialgseid meetmeid on asjaomane liikmesriik võtnud olukorra lahendamiseks. Asjaomane liikmesriik võib oma teates täpsustada, milliseid asjaomase kolmanda riigi kodanike kategooriaid artikli 8e lõike 1 kohane rakendusakt peaks hõlmama, esitades selle kohta üksikasjalikud põhjendused. ***Erandlikel asjaoludel, mis nõuavad viivitamatut tegutsemist, võivad liikmesriigid teavitada komisjoni artikli 8a lõikes 1 nimetatud asjaoludest, mis hõlmavad lühemat ajavahemikku kui kaks kuud, tingimusel et asjaomased liikmesriigid esitavad üksikasjaliku põhjenduse vajaliku kiireloomulise reageerimise kohta.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 102**
**Matjaž Nemec**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**

Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Käesoleva artikli ***lõikes*** 1 osutatud teadet tuleb nõuetekohaselt põhjendada ***ning see peab sisaldama*** asjakohaseid andmeid ja statistikat ning üksikasjalikku selgitust selle kohta, milliseid esialgseid meetmeid on asjaomane liikmesriik võtnud olukorra lahendamiseks. Asjaomane liikmesriik võib oma teates täpsustada, milliseid asjaomase kolmanda riigi kodanike kategooriaid artikli 8e lõike 1 kohane rakendusakt peaks hõlmama, esitades selle kohta üksikasjalikud põhjendused. | 2. Käesoleva artikli ***lõigetes*** 1***, 1a ja 1b*** osutatud teadet tuleb nõuetekohaselt põhjendada***. Vajaduse korral sisaldab lõigetes 1 ja 1a osutatud teade*** asjakohaseid andmeid ja statistikat ning üksikasjalikku selgitust selle kohta, milliseid esialgseid meetmeid on asjaomane liikmesriik võtnud olukorra lahendamiseks.<br><br>Asjaomane liikmesriik ***või Euroopa Parlament*** võib oma teates täpsustada, milliseid asjaomase kolmanda riigi kodanike kategooriaid artikli 8e lõike 1 kohane rakendusakt peaks hõlmama, esitades selle kohta üksikasjalikud põhjendused. |

Or. en

**Muudatusettepanek 103**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud teadet tuleb nõuetekohaselt põhjendada ning see peab sisaldama asjakohaseid andmeid ja statistikat ning üksikasjalikku selgitust selle kohta, milliseid esialgseid meetmeid on asjaomane liikmesriik võtnud olukorra lahendamiseks. Asjaomane liikmesriik võib oma teates täpsustada, milliseid asjaomase kolmanda riigi | 2. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud teadet tuleb nõuetekohaselt põhjendada ning see peab sisaldama asjakohaseid andmeid ja statistikat ning üksikasjalikku selgitust selle kohta, milliseid esialgseid meetmeid on asjaomane liikmesriik võtnud olukorra lahendamiseks. Asjaomane liikmesriik võib oma teates täpsustada, milliseid asjaomase kolmanda riigi |

| | |
|---|---|
| kodanike kategooriaid artikli 8e lõike 1 kohane ***rakendusakt*** peaks hõlmama, esitades selle kohta üksikasjalikud põhjendused. | kodanike kategooriaid artikli 8e lõike 1 kohane ***delegeeritud õigusakt*** peaks hõlmama, esitades selle kohta üksikasjalikud põhjendused. |

Or. en

**Muudatusettepanek 104**
**Matjaž Nemec**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – lõige 4

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 4. Komisjon vaatab käesoleva artikli ***lõike*** 1 kohaselt esitatud teate läbi, võttes arvesse järgmist: | 4. Komisjon vaatab käesoleva artikli ***lõigete*** 1***, 1a ja 1b*** kohaselt esitatud teate läbi, võttes arvesse järgmist: |

Or. en

**Muudatusettepanek 105**
**Malik Azmani, Olivier Chastel**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – lõige 4 – punkt a

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| a) mõne sellise asjaolu esinemine, mis võib endast kujutada peatamise alust, millele on osutatud artikli 8a ***lõike*** 1 ***punktides a, b, c või punkti d alapunktis i***; | a) mõne sellise asjaolu esinemine, mis võib endast kujutada peatamise alust, millele on osutatud artikli 8a ***lõikes*** 1; |

Or. en

**Muudatusettepanek 106**
**Matjaž Nemec**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – lõige 4 – punkt a

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| a) mõne sellise asjaolu esinemine, mis võib endast kujutada peatamise alust, millele on osutatud artikli 8a ***lõike*** 1 ***punktides a, b, c või punkti d alapunktis i***; | a) mõne sellise asjaolu esinemine, mis võib endast kujutada peatamise alust, millele on osutatud artikli 8a ***lõikes*** 1; |

Or. en

**Muudatusettepanek 107**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – lõige 4 – punkt a

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| a) mõne sellise asjaolu esinemine, mis võib endast kujutada peatamise alust, millele on osutatud artikli 8a lõike 1 punktides a, b, c või ***punkti*** d ***alapunktis i***; | a) mõne sellise asjaolu esinemine, mis võib endast kujutada peatamise alust, millele on osutatud artikli 8a lõike 1 punktides a, b, c või d; |

Or. en

**Muudatusettepanek 108**
**Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – lõige 4 – punkt a

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| a) mõne sellise asjaolu esinemine, mis võib endast kujutada peatamise alust, millele on osutatud artikli 8a lõike 1 punktides a, b***, c*** või punkti d alapunktis i; | a) mõne sellise asjaolu esinemine, mis võib endast kujutada peatamise alust, millele on osutatud artikli 8a lõike 1 punktides a, b või punkti d alapunktis i; |

Or. en

**Muudatusettepanek 109**
**Miguel Urbán Crespo**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – punkt 4 – alapunkt f

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| f) üldine avaliku korra ***ja sisejulgeoleku*** aspekt pärast asjaomase liikmesriigiga konsulteerimist. | f) üldine avaliku korra aspekt pärast asjaomase liikmesriigiga konsulteerimist. |

Or. en

**Muudatusettepanek 110**
**Miguel Urbán Crespo**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – lõige 4 – punkt f a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***fa) mõju vastastikusele viisavabadusele;*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 111**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – lõige 4 a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| | ***4a. Komisjon hindab ka viisanõudest vabastamise peatamise vajalikkust, proportsionaalsust ja tagajärgi, võttes eelkõige arvesse järgmist:*** |
| | ***a) liidu ja selle liikmesriikide üldised välissuhted asjaomase kolmanda riigiga;*** |
| | ***b) viisanõudest vabastamise peatamise asjakohasus olukorra parandamiseks;*** |
| | ***c) peatamise mõju asjaomase kolmanda riigi kodanike õigustele;*** |
| | ***d) vastastikuse viisavabaduse põhimõte ja mittediskrimineerimise põhimõte;*** |
| | ***e) võimalikud ohud, millega inimõiguste kaitsjad silmitsi seisavad.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 112**
**Miguel Urbán Crespo**
fraktsiooni The Left nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 b – lõige 5 a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***5a. Enne kolmanda riigi kodanike suhtes viisanõudest vabastamise ajutise peatamise otsuse tegemist uurib komisjon põhjalikult inimõiguste olukorda kõnealuses kolmandas riigis ning võtab arvesse kõiki viisanõudest vabastamise peatamise võimalikke tagajärgi kõnealusele olukorrale ja riigile.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 113**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 c – lõige 1 a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***1a. Järelevalve ja analüüsi käigus teavitavad komisjoni Euroopa piiri- ja rannikuvalve, Euroopa Liidu Varjupaigaamet, Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö Amet (Europol) või muu asjaomane liidu institutsioon, organ, amet või asutus. Samuti võetakse arvesse viisainfosüsteemis (VIS), teise põlvkonna Schengeni infosüsteemis (SIS II), riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemis (EES), Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteemis (ETIAS) ning kolmandate riikide kodanike suhtes kohaldatavas Euroopa karistusregistrite infosüsteemis (ECRIS-TCN) säilitatavaid andmeid.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 114**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 c – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Kui komisjonil on asjakohaseid andmeid, aruandeid ja statistikat arvesse võttes konkreetset ja usaldusväärset teavet artikli 8a lõikes 1 osutatud aluste olemasolu kohta, teavitab ta Euroopa Parlamenti ja nõukogu oma analüüsist ning kohaldatakse artikleid 8e ja 8f. | 2. Kui komisjonil on asjakohaseid andmeid, aruandeid ja statistikat arvesse võttes ***ning pärast artikli 8b lõikes 4a osutatud viisanõudest vabastamise peatamise vajalikkuse, proportsionaalsuse ja tagajärgede hindamist*** konkreetset ja usaldusväärset teavet artikli 8a lõikes 1 osutatud aluste olemasolu kohta, teavitab ta Euroopa Parlamenti ja nõukogu oma analüüsist ning kohaldatakse artikleid 8e ja 8f. |

Or. en

**Muudatusettepanek 115**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 d – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1. Komisjon esitab ***viisanõude kaotamise üle peetud dialoogi eduka lõpuleviimise tulemusena*** II lisasse kantud kolmandate riikide kohta Euroopa Parlamendile ja nõukogule artikli 8c lõike 1 kohast järelevalvet käsitleva aruande ***vähemalt kord aastas seitsme aasta jooksul pärast nende kolmandate riikide suhtes viisanõude kaotamise jõustumise kuupäeva ning seejärel alati, kui komisjon seda vajalikuks peab, või Euroopa Parlament või nõukogu seda taotleb***. ***Aruandes keskendutakse kolmandatele riikidele, mille puhul komisjon leiab konkreetse ja usaldusväärse teabe põhjal, et nad ei täida enam teatavaid artiklil 1 põhinevaid spetsiifilisi nõudeid, mida kasutati viisanõude kaotamise asjakohasuse hindamiseks.*** | 1. Komisjon esitab II lisasse kantud kolmandate riikide kohta Euroopa Parlamendile ja nõukogule artikli 8c lõike 1 kohast järelevalvet käsitleva aruande. |

Or. en

**Muudatusettepanek 116**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 d – lõige 1 a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***1a. Komisjon koostab kõnealused aruanded korrapäraselt, tagades seega, et*** |

***iga kolmanda riigi kohta esitatakse aruanne vähemalt üks kord nelja aasta jooksul.***

Or. en

**Muudatusettepanek 117**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 d – lõige 1 b (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***1b. Nende kolmandate riikide puhul, kes on loetellu kantud liidu ja kõnealuse kolmanda riigi vahelise viisanõude kaotamise dialoogi eduka lõpuleviimise tulemusena, esitab komisjon igal aastal aruande seitsme aasta jooksul pärast viisanõude kaotamise jõustumise kuupäeva kõnealuste kolmandate riikide suhtes.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 118**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 d – lõige 1 c (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***1c. Kui komisjon seda vajalikuks peab, esitab ta aruande kolmandate riikide kohta, mille puhul leiab konkreetse ja usaldusväärse teabe põhjal, et nad ei täida enam teatavaid artiklil 1 põhinevaid spetsiifilisi nõudeid, mida kasutati viisanõude kaotamise asjakohasuse*** |

***hindamiseks.***

Or. en

**Muudatusettepanek 119**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 d – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. ***Kui ta peab seda vajalikuks või*** Euroopa ***Parlament*** või nõukogu ***seda taotleb, annab komisjon*** aru ka ***muude*** II lisas loetletud kolmandate riikide kohta***, millele ei ole käesoleva artikli lõikes 1 osutatud***. | 2. ***Komisjon annab*** Euroopa ***Parlamendi*** või nõukogu ***taotlusel*** aru ka II lisas loetletud kolmandate riikide kohta. |

Or. en

**Muudatusettepanek 120**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 e – pealkiri

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***Rakendusaktid*** | ***Delegeeritud õigusaktid*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 121**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806

Artikkel 8 e – lõige 1 – lõik 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| Kui komisjon artikli 8b lõikes 4 osutatud läbivaatamise või artikli 8c lõikes 2 osutatud analüüsi põhjal ning võttes arvesse ***tagajärgi, mis*** viisanõudest vabastamise ***peatamisel oleks*** liidu ja selle liikmesriikide üldistele välissuhetele asjaomase kolmanda riigiga, tehes samal ajal asjaomase kolmanda riigiga tihedat koostööd pikaajaliste alternatiivsete lahenduste leidmiseks, otsustab, et meetmete võtmine on vajalik, või kui liikmesriikide lihthäälteenamus on komisjoni teavitanud artikli 8a lõike 1 punktides a, b, c või ***punkti*** d ***alapunktis i*** osutatud asjaolude olemasolust, võtab komisjon vastu ***rakendusakti***, millega peatatakse ajutiselt 12 kuuks asjaomase kolmanda riigi kodanikele ette nähtud viisanõudest vabastamine. | Kui komisjon artikli 8b lõikes 4 osutatud läbivaatamise või artikli 8c lõikes 2 osutatud analüüsi põhjal ning võttes arvesse viisanõudest vabastamise ***peatamise vajalikkust, proportsionaalsust ja tagajärgi*** liidu ja selle liikmesriikide üldistele välissuhetele asjaomase kolmanda riigiga ***ning selle kodanikele, nagu on sätestatud artikli 8b lõikes 4a***, tehes samal ajal asjaomase kolmanda riigiga tihedat koostööd pikaajaliste alternatiivsete lahenduste leidmiseks, otsustab, et meetmete võtmine on vajalik, või kui liikmesriikide lihthäälteenamus on komisjoni teavitanud artikli 8a lõike 1 punktides a, b, c või d osutatud asjaolude olemasolust, võtab komisjon vastu ***delegeeritud õigusakti***, millega peatatakse ajutiselt 12 kuuks asjaomase kolmanda riigi kodanikele ette nähtud viisanõudest vabastamine. |

Or. en

**Muudatusettepanek 122**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 e – lõige 1 – lõik 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| Peatamist kohaldatakse teatavate asjaomase kolmanda riigi kodanike kategooriate suhtes, võttes aluseks asjakohased reisidokumentide liigid ***ja*** vajaduse korral lisakriteeriumid. Selle kindlaksmääramisel, milliste kategooriate suhtes peatamist kohaldatakse, hõlmab komisjon kättesaadava teabe põhjal kategooriad, ***mis on piisavalt laiad, et*** | Peatamist kohaldatakse teatavate asjaomase kolmanda riigi kodanike kategooriate ***või valitud isikute*** suhtes, võttes aluseks asjakohased reisidokumentide liigid ***või*** vajaduse korral lisakriteeriumid. Selle kindlaksmääramisel, milliste kategooriate ***või valitud isikute*** suhtes peatamist kohaldatakse, hõlmab komisjon kättesaadava teabe ***ning*** |

| | |
|---|---|
| ***aidata konkreetsel juhul*** tõhusalt kaasa peatamise tinginud asjaolude kõrvaldamisele, järgides samal ajal proportsionaalsuse ja mittediskrimineerimise põhimõtet kooskõlas Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 21. ***Rakendusaktis*** määratakse kindlaks viisanõudest vabastamise peatamise alguskuupäev. | ***peatamise mõju ja tagajärgede hindamise*** põhjal ***üksnes*** kategooriad ***või isikud***, ***kes suudavad*** tõhusalt kaasa ***aidata*** peatamise tinginud asjaolude kõrvaldamisele, järgides samal ajal proportsionaalsuse ja mittediskrimineerimise põhimõtet kooskõlas Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 21. ***Delegeeritud õigusaktis*** määratakse kindlaks viisanõudest vabastamise peatamise alguskuupäev. |

Or. en

**Muudatusettepanek 123**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 e – lõige 1 – lõik 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| Komisjon võtab esimeses lõigus osutatud ***rakendusakti*** vastu ühe kuu jooksul pärast | Komisjon võtab esimeses lõigus osutatud ***delegeeritud õigusakti*** vastu ühe kuu jooksul pärast |

Or. en

**Muudatusettepanek 124**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 e – lõige 1 – lõik 3 – punkt c

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| c) liikmesriikide lihthäälteenamuselt artikli 8a lõike 1 punktis a, b, c või ***punkti*** d ***alapunktis i*** osutatud aluste olemasolu kohta teate saamist. | c) liikmesriikide lihthäälteenamuselt artikli 8a lõike 1 punktis a, b, c või d osutatud aluste olemasolu kohta teate saamist. |

Or. en

**Muudatusettepanek 125**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 e – lõige 1 – lõik 4

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| Esimeses lõigus osutatud ***rakendusaktid*** võetakse vastu kooskõlas ***artikli 11 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega***. | Esimeses lõigus osutatud ***delegeeritud õigusaktid*** võetakse vastu kooskõlas ***artikliga 10***. |

Or. en

**Muudatusettepanek 126**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 e – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***2. Kui tungiv kiireloomulisus seda nõuab, peaks komisjon nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel võtma kooskõlas artikli 11 lõikes 4 osutatud menetlusega vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, millega asjaomase kolmanda riigi kodanike viisanõudest vabastamine ajutiselt 12 kuuks peatatakse.*** | ***välja jäetud*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 127**
**Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**

Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 e – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Kui tungiv kiireloomulisus seda nõuab***, peaks*** komisjon nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel ***võtma*** kooskõlas artikli 11 lõikes 4 osutatud menetlusega vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, millega asjaomase kolmanda riigi kodanike viisanõudest vabastamine ajutiselt ***12*** kuuks peatatakse. | 2. Kui tungiv kiireloomulisus seda nõuab ***ja kui artikli 8a punkti d kohane tõsine oht liikmesriigi avalikule korrale või sisejulgeolekule on ettenägematu ja nõuab viivitamatut tegutsemist, võib*** komisjon nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel ***võtta*** kooskõlas artikli 11 lõikes 4 osutatud menetlusega vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, millega asjaomase kolmanda riigi kodanike viisanõudest vabastamine ajutiselt ***maksimaalselt kolmeks*** kuuks peatatakse. ***Kui komisjon otsustab selle aja jooksul artiklis 8c osutatud kontrolli põhjal, et on vaja võtta täiendavaid meetmeid, võib ta hiljemalt üks kuu enne kolmekuulise ajavahemiku lõppu võtta vastu rakendusakti artikli 8e lõikes 1 osutatud korras. Viivitamata kohaldatava rakendusakti ja rakendusakti viisanõudest vabastamise perioodi kogukestus ei tohi ületada 12 kuud.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 128**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 e – lõige 2

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 2. Kui tungiv kiireloomulisus seda nõuab, peaks komisjon nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel võtma kooskõlas artikli 11 lõikes 4 osutatud menetlusega vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, millega asjaomase kolmanda riigi kodanike viisanõudest | 2. Kui tungiv kiireloomulisus seda nõuab, peaks komisjon nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel võtma kooskõlas artikli 11 lõikes 4 osutatud menetlusega vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid, millega asjaomase kolmanda riigi kodanike viisanõudest |

| | |
|---|---|
| vabastamine ajutiselt 12 kuuks peatatakse. | vabastamine ajutiselt 12 kuuks peatatakse. ***Sellistel juhtudel teavitab komisjon nõukogu ja parlamenti avalikult, põhjalikult ja järjepidevalt kogu menetluse jooksul.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 129**
**Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 e – lõige 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 3. Peatamise kestuse ajal peab komisjon asjaomase kolmanda riigiga tõhustatud dialoogi osutatud asjaolude kõrvaldamiseks. | 3. Peatamise kestuse ajal peab komisjon asjaomase kolmanda riigiga tõhustatud dialoogi osutatud asjaolude kõrvaldamiseks. ***Ilma et see piiraks artikli 6 kohaldamist, nõutakse asjaomase kolmanda riigi kodanikelt kõnealuse peatamise kestuse ajal liikmesriikide välispiiride ületamisel viisa olemasolu.*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 130**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 e – lõige 3

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 3. Peatamise kestuse ajal peab komisjon asjaomase kolmanda riigiga tõhustatud dialoogi osutatud asjaolude kõrvaldamiseks. | 3. Peatamise kestuse ajal peab komisjon asjaomase kolmanda riigiga tõhustatud dialoogi osutatud asjaolude kõrvaldamiseks ***ning annab Euroopa Parlamendile ja nõukogule korrapäraselt aru edusammudest ja tulemustest ning*** |

***kohaldatud peatamise tõhususest***.

Or. en

**Muudatusettepanek 131**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 e – lõige 4

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 4. Kui viisanõudest vabastamise ajutise peatamise tinginud asjaolud kõrvaldatakse enne lõigete 1 ja 2 kohaselt vastu võetud ***rakendusaktide*** kehtivusaja lõppu, võtab komisjon kooskõlas ***artikli 11 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega*** vastu ***rakendusakti*** ajutise peatamise lõpetamiseks. | 4. Kui viisanõudest vabastamise ajutise peatamise tinginud asjaolud kõrvaldatakse enne lõigete 1 ja 2 kohaselt vastu võetud ***delegeeritud õigusaktide*** kehtivusaja lõppu, võtab komisjon kooskõlas ***artikliga 10*** vastu ***uue delegeeritud õigusakti*** ajutise peatamise lõpetamiseks. |

Or. en

**Muudatusettepanek 132**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 f – pealkiri

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| ***Delegeeritud õigusaktid*** | ***Peatamise pikendamine*** |

Or. en

**Muudatusettepanek 133**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 f – lõige 1

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| 1. Kui artiklis 8a osutatud alused püsivad, võtab komisjon hiljemalt kaks kuud enne artikli 8e lõikes 1 osutatud 12-kuulise ajavahemiku lõppemist kooskõlas artikliga 10 vastu delegeeritud õigusakti, millega muudetakse II lisa, et selle kohaldamine kõikide asjaomase kolmanda riigi kodanike suhtes 24 kuuks ajutiselt peatada. Muudatuse tegemiseks lisatakse asjaomase kolmanda riigi nime järele joonealune märkus, milles märgitakse, et kõnealuse kolmanda riigi suhtes on viisanõudest vabastamine peatatud, ning täpsustatakse selle peatamise kestus. Delegeeritud õigusakt jõustub artikli 8e lõikes 1 osutatud ***rakendusakti*** kehtivuse lõppemise kuupäeval. | 1. Kui artiklis 8a osutatud alused püsivad, võtab komisjon hiljemalt kaks kuud enne artikli 8e lõikes 1 osutatud 12-kuulise ajavahemiku lõppemist kooskõlas artikliga 10 vastu delegeeritud õigusakti, millega muudetakse II lisa, et selle kohaldamine kõikide asjaomase kolmanda riigi kodanike suhtes 24 kuuks ajutiselt peatada. Muudatuse tegemiseks lisatakse asjaomase kolmanda riigi nime järele joonealune märkus, milles märgitakse, et kõnealuse kolmanda riigi suhtes on viisanõudest vabastamine peatatud, ning täpsustatakse selle peatamise kestus. Delegeeritud õigusakt jõustub artikli 8e lõikes 1 osutatud ***delegeeritud õigusakti*** kehtivuse lõppemise kuupäeval. |

Or. en

**Muudatusettepanek 134**
**Tineke Strik**

**Ettepanek võtta vastu määrus**
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 2**
Määrus (EL) 2018/1806
Artikkel 8 f – lõige 1 a (uus)

| *Komisjoni ettepanek* | *Muudatusettepanek* |
|---|---|
| | ***1a. Delegeeritud õigusaktile lisatakse aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule, milles kirjeldatakse üksikasjalikult asjaomase kolmanda riigiga peetud tõhustatud dialoogi tulemusi, kõnealuse kolmanda riigi ja asjaomaste liikmesriikide võetud meetmeid ning põhjusi, miks leiti, et ajutise peatamiseni viinud asjaolusid ei ole kõrvaldatud.*** |

Or. en